

Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

► **B**

**PADOMES REGULA (EK) Nr. 866/2004**

(2004. gada 29. aprīlis)

par režīmu saskaņā ar Pievienošanās akta 10. protokola 2. pantu

(OV L 206, 9.6.2004., 128. lpp.)

Grozīta ar:

Oficiālais Vēstnesis

|                    |  | Nr.   | Lappuse | Datums     |
|--------------------|--|-------|---------|------------|
| ► <b><u>M1</u></b> | Padomes Regula (EK) Nr. 293/2005 (2005. gada 17. februāris)          | L 50  | 1       | 23.2.2005. |
| ► <b><u>M2</u></b> | Komisijas Regula (EK) Nr. 601/2005 (2005. gada 18. aprīlis)          | L 99  | 10      | 19.4.2005. |
| ► <b><u>M3</u></b> | Komisijas Regula (EK) Nr. 1283/2005 (2005. gada 3. augusts)          | L 203 | 8       | 4.8.2005.  |
| ► <b><u>M4</u></b> | Padomes Regula (EK) Nr. 587/2008 (2008. gada 16. jūnijs)             | L 163 | 1       | 24.6.2008. |
| ► <b><u>M5</u></b> | Padomes Regula (ES) Nr. 685/2013 (2013. gada 15. jūlijs)             | L 196 | 1       | 19.7.2013. |
| ► <b><u>M6</u></b> | Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/1472 (2015. gada 26. augusts) | L 225 | 3       | 28.8.2015. |



**PADOMES REGULA (EK) Nr. 866/2004**

**(2004. gada 29. aprīlis)**

**par režīmu saskaņā ar Pievienošanās akta 10. protokola 2. pantu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā 10. protokolu par Kipru, kas pievienots Aktam par Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanās nosacījumiem un pielāgojumiem Līgumos, kas ir Eiropas Savienības pamatā <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tā 2. pantu,

ņemot vērā 3. protokolu par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes Suverēnajām bāzu teritorijām Kīprā <sup>(2)</sup>, kas ir pievienots minētajam Pievienošanās aktam, un jo īpaši tā 6. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu <sup>(3)</sup>,

tā kā:

- (1) Eiropadome atkārtoti uzsvērusi, ka tā priekšroku dod atkalapvienotas Kipras pievienošanai. Diemžēl pilnīgs atrisinājums vēl nav panākts. Saskaņā ar Eiropadomes Kopenhāģenas sanāksmes secinājumu 12. punktu Padome 2004. gada 26. aprīlī izklāstīja savu viedokli par esošo situāciju uz salas.
- (2) Tādēļ līdz atrisinājuma panākšanai *acquis* piemērošana pēc pievienošanās ir apturēta saskaņā ar 10. protokola 1. panta 1. punktu tajos Kipras Republikas rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles.
- (3) Saskaņā ar 10. protokola 2. panta 1. punktu šīs apturēšanas dēļ jāparedz noteikumi, saskaņā ar kuriem attiecīgos ES tiesību aktu noteikumus piemēro robežlīnijai starp iepriekšminētajiem rajoniem un tiem rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole. Lai nodrošinātu šo noteikumu efektivitāti, to piemērošana jāattiecinā arī uz robežu starp rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles, un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes Suverēno austrumu bāzu teritoriju.

<sup>(1)</sup> OV L 236, 23.9.2003., 955. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 236, 23.9.2003., 940. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 302 19.10.1992., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

## ▼B

- (4) Tā kā iepriekšminētā robežlīnija nav ES ārējā robeža, jāievieš īpaši noteikumi par preču, pakalpojumu un personu robežšķēršošanu, par ko galvenā atbildība gulstas uz Kipras Republiku. Tā kā iepriekšminētie rajoni pagaidām ir ārpus muitas un Kopienas fiskālās teritorijas un ārpus brīvības, tiesiskuma un drošības telpas, ar īpašajiem noteikumiem jāgarantē vienlīdzīgs standarts ES drošības aizsardzībai pret nelegālo imigrāciju un sabiedriskās kārtības apdraudējumu, kā arī tās ekonomiskajām interesēm, ciktāl tās attiecas uz preču apriti. Iekams nebūs pieejama pietiekama informācija par dzīvnieku veselības stāvokli iepriekšminētajos rajonos, būs aizliegta dzīvnieku pārvietošana un dzīvnieku izcelsmes produktu aprite.
- (5) Akta 10. protokola 3. pantā nepārprotami teikts, ka *acquis* piemērošanas apturēšana neizslēdz iespēju veikt pasākumus, kas sekmē ekonomikas attīstību iepriekšminētajos rajonos. Šī regula paredzēta tam, lai veicinātu tirdzniecību un citus sakarus starp iepriekšminētajiem rajoniem un tiem rajoniem, kuros Kipras Republikai ir faktiskā kontrole, vienlaikus nodrošinot to, ka tiek uzturēti spēkā atbilstoši aizsardzības standarti, kā norādīts šē iepriekš tekstā.
- (6) Attiecībā uz personām Kipras Republikas valdības politika pašreiz ļauj šķērsot robežlīniju visiem Republikas pilsoņiem, ES pilsoņiem un trešo valstu pilsoņiem, kas legāli dzīvo Kipras ziemeļu daļā, kā arī visiem ES pilsoņiem un trešo valstu pilsoņiem, kas uz salas nokļuvuši caur valdības kontrolētajiem rajoniem.
- (7) Ņemot vērā Kipras Republikas likumīgo pamatu, vienlaikus jāļauj arī ES pilsoņiem izmantot savas tiesības brīvi pārvietoties ES robežās un jāparedz minimālie noteikumi par personu kontroli pie robežlīnijas, kā arī jānodrošina tās efektīva uzraudzība, lai apkarotu trešo valstu pilsoņu nelegālo imigrāciju, kā arī sabiedrības drošības un sabiedriskās kārtības apdraudējumu. Jānosaka arī nosacījumi, saskaņā ar kādiem trešo valstu pilsoņiem atļauts šķērsot robežlīniju.
- (8) Attiecībā uz personu kontroli šai regulai nav jāskar 3. protokolā un jo īpaši tā 8. pantā paredzētie noteikumi.
- (9) Šī regula nekādā veidā neskar Apvienoto Nāciju Organizācijas mandātu šajā buferzonā.
- (10) Ievērojot to, ka jebkuras izmaiņas Kipras Republikas valdības politikā attiecībā uz robežlīniju var sagādāt problēmas ar atbilstību noteikumiem, kas paredzēti šajā regulā, par šādām izmaiņām jāpaziņo Komisijai līdz to stāšanās spēkā, lai tā varētu sākt attiecīgas iniciatīvas ar nolūku izvairīties no pretrunām.
- (11) Komisijai jāļauj arī grozīt šīs regulas I un II pielikums, lai reaģētu uz iespējamām izmaiņām un pieprasītu nekavējoties rīkoties,



I SADAĻA  
**VISPĀRĪGI NOTEIKUMI**

*1. pants*

**Definīcijas**

Šajā regulā izmanto šādas definīcijas.

1. Termins “robežlīnija”:

- a) personu kontroles vajadzībām, kā noteikts 2. punktā, nozīmē robežlīniju starp Kipras Republikas valdības faktiskajā kontrolē esošajiem rajoniem un tiem rajoniem, kurā Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles;
- b) personu kontroles vajadzībām, kā noteikts 4. pantā, nozīmē robežlīniju starp rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai nav efektīvās kontroles, un kā tiem rajoniem, kurā Kipras Republikas valdībai ir efektīvā kontrole, tā arī Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes Suverēno austrumu bāzu teritoriju.

2. Termins “trešās valsts pilsonis” nozīmē jebkuru personu, kas nav Eiropas Savienības pilsonis EK Līguma 17. panta 1. punkta izpratnē.

Šajā regulā minētās atsauces uz rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai nav efektīvās kontroles, ir atsauces tikai uz tiem rajoniem, kuri atrodas Kipras Republikas robežās.

II SADAĻA  
**PERSONU ROBEŽŠĶĒRSOŠANA**

*2. pants*

**Personu kontrole**

1. Kipras Republika veic visu to personu kontroli, kas šķērso robežlīniju, ar mērķi apkarot trešo valstu pilsoņu nelegālo imigrāciju, kā arī atklāt un novērst jebkuru sabiedrības drošības un sabiedriskās kārtības apdraudējumu. Veic arī robežlīnijas šķērsotājām personām piederošu transportlīdzekļu un priekšmetu kontroli.
2. Visām personām veic vismaz vienu šādu kontroli, lai noskaidrotu viņu identitāti.
3. Trešo valstu pilsoņiem atļauj šķērsot robežlīniju tikai tad, ja:
  - a) viņiem ir Kipras Republikas izdota uzturēšanās atļauja vai derīgs ceļošanas dokuments un, ja vajadzīgs, derīga vīza ieceļošanai Kipras Republikā un
  - b) viņi neapdraud sabiedrisko kārtību vai sabiedrības drošību.

**▼B**

4. Robežlīniju šķērso vienīgi Kipras Republikas kompetento iestāžu atļautās robežšķērsošanas vietās. Saraksts ar šīm robežšķērsošanas vietām ir iekļauts I pielikumā.

5. Personu kontroli uz robežas starp Suverēnās austrumu bāzu teritorijas un teritorijām, kuras nav Kipras Republikas valdības faktiskajā kontrolē, veic saskaņā ar Pievienošanās akta 3. protokola 5. panta 2. punktu.

*3. pants***Robežlīnijas uzraudzība**

Kipras Republika veic efektīvu uzraudzību visā robežlīnijas garumā tā, lai atturētu cilvēkus no 2. panta 4. punktā minētajās robežšķērsošanas vietās notiekošās kontroles apiešanas.

## III SADAĻA

**PREČU VEŠANA PĀRI ROBEŽAI***4. pants***Attieksme pret precēm, kuras ieved no rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles**

1. Neierobežojot 6. panta prasības, preces var ievest rajonos, kuri ir Kipras Republikas valdības faktiskajā kontrolē, ar nosacījumu, ka tās ir pilnībā iegūtas rajonos, kas nav Kipras Republikas valdības faktiskajā kontrolē, vai ka pēdējā būtiskā, ekonomiski pamatotā pārstrāde vai apstrāde tām ir veikta šim nolūkam aprīkotā uzņēmumā rajonos, kuri nav Kipras Republikas valdības faktiskajā kontrolē Padomes Regulas (EEK) Nr. 2913/92 <sup>(1)</sup> 23. un 24. panta izpratnē.

**▼M4**

2. Preces, kas minētas 1. punktā, nepakļauj muitas deklarācijai. Tās nepakļauj muitas nodokļiem vai maksājumiem, kam ir līdzvērtīga ietekme. Lai nodrošinātu efektīvu kontroli, reģistrē daudzumus, ko pārved pāri robežlīnijai.

**▼B**

3. Preces ved pāri robežai tikai I pielikumā uzskaitītajās robežšķērsošanas vietās, kā arī Suverēnās austrumu bāzu teritorijas pakļautībā esošajās Pergāmas un Strofiljas robežšķērsošanas vietās.

4. Preces pakļauj prasībām un kontrolēm, kā to paredz II pielikumā izklāstītie Kopienas tiesību akti.

5. Precēm līdzī sūta dokumentu, ko izdevusi Turcijas kontrolētās Kipras daļas Tirdzniecības kamera, kuru Komisija ar Kipras Republikas valdības piekrišanu ir pienācīgi pilnvarojusi, vai cita Komisijas pilnvarota un Kipras Republikas valdības piekrišanu saņēmusi struktūra. Turcijas kontrolētās Kipras daļas Tirdzniecības kamera vai cita pienācīgi pilnvarota struktūra saglabās arhīvā visus šādus dokumentus, kas izdoti, lai Komisija varētu pārraudzīt pāri robežlīnijai pārvesto preču veidu un apjomu, kā arī to atbilstību šā panta noteikumiem.

<sup>(1)</sup> OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

**▼B**

6. Pēc tam, kad preces ir pārvestas pāri robežlīnijai un ievestas rajonos, kuri ir Kīpras Republikas faktiskajā kontrolē, Kīpras Republikas kompetentās iestādes pārbauda 5. punktā minētā dokumenta īstumu un to, vai tas atbilst sūtījumam.

7. Kīpras Republika 1. punktā minētās preces uzskata par tādām, kuras neimportē Padomes Direktīvas 77/388/EEK <sup>(1)</sup> 7. panta 1. punkta un Padomes Direktīvas 92/12/EEK <sup>(2)</sup> 5. panta izpratnē, ja šīs preces ir paredzētas patēriņam Kīpras Republikā.

8. Šā panta 7. punkta prasības neietekmē Eiropas Kopienu pašu resursus, ko iegūst no PVN.

**▼MI**

9. Dzīvu dzīvnieku un dzīvnieku izcelsmes produktu, uz kuriem attiecas Kopienas veterinārās prasības, kustība pāri robežlīnijai ir aizliegta. Aizliegumi attiecībā uz dzīvjiem dzīvniekiem un dzīvnieku izcelsmes produktiem var tikt atcelti ar Komisijas lēmumu, kas paredz tirdzniecībai piemērojamus nosacījumus, kuri pieņemti saskaņā ar procedūru, kas minēta Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 178/2002 58. panta 2. punktā <sup>(3)</sup>.

**▼B**

10. Suverēnās austrumu bāzu teritorijas iestādes var saglabāt Turcijas kontrolētās Kīpras daļas Pīlas ciema iedzīvotāju tradicionālo apgādi ar precēm, kuras ieved no rajoniem, kuri nav Kīpras Republikas valdības faktiskajā kontrolē. Minētās iestādes stingri uzrauga šo preču daudzumus un veidu, ņemot vērā to galamērķi.

11. Precēm, kas atbilst no 1. līdz 10. punktam izklāstītajiem nosacījumiem, ir Kopienas preču statuss Regulas (EEK) Nr. 2913/92 4. panta 7. punkta izpratnē.

12. Šā panta prasības jau no 2004. gada 1. maija piemēro precēm, kas pilnībā iegūtas rajonos, kuri nav Kīpras Republikas valdības faktiskajā kontrolē, un kas atbilst II pielikuma prasībām. Attiecībā uz pārējām precēm šā panta prasību pilnīga īstenošana ir atkarīga no īpašiem noteikumiem, kuros pilnībā ņem vērā konkrēto situāciju Kīpras salā, pamatojoties uz Komisijas lēmumu, kas jāpieņem, cik vien iespējams ātri un vēlākais divu mēnešu laikā pēc šīs regulas pieņemšanas. Šim nolūkam Komisijai palīdz Komiteja un piemēro Padomes Lēmuma 1999/468/EK <sup>(4)</sup> 3. un 7. pantu.

<sup>(1)</sup> OV L 145, 13.6.1977., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2004/15/EK (OV L 52, 21.2.2004., 61. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 76, 23.3.1992., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu EK Nr. 807/2003 (OV L 122, 16.5.2003., 36. lpp.).

<sup>(3)</sup> OV L 31, 1.2.2002., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1642/2003 (OV L 245, 29.9.2003., 4. lpp.).

<sup>(4)</sup> OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

▼ **M4***4.a pants***Preču ieviešana uz laiku**

1. Izņemot preces, uz kurām attiecas veterinārās un fitosanitārās prasības, no Kipras Republikas rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles, Kipras Republikas rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole, uz laiku var ievest šādas preces:

- a) personu, kuras šķērso robežlīniju, personiskās mantas, kas, saprātīgi spriežot, ir vajadzīgas ceļojumam, un preces, kas paredzētas sportam;
- b) transportlīdzekļus;
- c) aroda piederumus;
- d) preces, kuras paredzēts remontēt;
- e) preces, kuras paredzēts izstādīt vai izmantot sabiedriskā pasākumā.

2. Preces, kas minētas 1. punktā, var ievest uz laikposmu līdz sešiem mēnešiem.

3. Precēm, kas minētas 1. punktā, nav jāatbilst nosacījumiem, kas paredzēti 4. panta 1. punktā.

4. Ja preces, kas minētas 1. punktā, netiek ievestas atpakaļ Kipras Republikas rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles, beidzoties 2. punktā minētajam termiņam ieviešanai uz laiku, tās var konfiscēt Kipras Republikas muitas dienesti.

5. Ja uz laiku ievēd preces, kas minētas šā panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā, *mutatis mutandis* piemēro 229., 232., 579. un 581. pantu Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2454/93 <sup>(1)</sup>.

Ja uz laiku ievēd preces, kas minētas 1. punkta c), d) un e) apakšpunktā, ievēro šādu procedūru:

- a) precēm pievieno personas, kura tās ievēd, deklarāciju, norādot mērķi ieviešanai uz laiku, un pamatojošus dokumentus, vajadzības gadījumā sniedzot pamatotus pierādījumus tam, ka šīs preces atbilst vienai no trim kategorijām, kuras uzskaitītas šā panta 1. punkta c), d) un e) apakšpunktā;
- b) Kipras Republikas muitas iestādes vai Suverēnās Austrumu bāzes teritorijas iestādes reģistrē preces, kad tās ievēd Kipras Republikas rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles, vai Suverēnajā Austrumu bāzes teritorijā, un kad tās izved no šiem rajoniem vai teritorijas;

<sup>(1)</sup> jas 1993. gada 2. jūlija Regula (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.). Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 214/2007 (OV L 62, 1.3.2007., 6. lpp.).

**▼M4**

c) Kipras Republikas muitas iestādes vai Suverēnās Austrumu bāzes teritorijas iestādes var atļaut precu ieviešanu uz laiku ar noteikumu, ka tiek sniegta garantija, lai nodrošinātu, ka tiks samaksāti muitas vai fiskālie parādi, kas varētu rasties saistībā ar minētajām precēm.

6. Komisija var pieņemt īpašus noteikumus saskaņā ar 4. panta 12. punktā minēto procedūru.

**▼B***5. pants***Preces, ko nosūtīta uz rajoniem, kuri nav Kipras Republikas valdības faktiskajā kontrolē**

1. Preces, kuras atļauj pārvest pāri robežlīnijai, nepakļauj eksporta formalitātēm. Tomēr Kipras Republikas iestādes pēc pieprasījuma nodrošina vajadzīgo līdzvērtīgo dokumentāciju, pilnībā ievērojot Kipras iekšējos tiesību aktus.

2. Vedot pāri robežlīnijai lauksaimniecības un apstrādātas lauksaimniecības preces, par tām nav jāmaksā eksporta kompensācija.

3. Preču piegāde netiek atbrīvota saskaņā ar Direktīvas 77/388/EEK 15. panta 1. un 2. punktu.

4. Ir aizliegta to preču aprīte, kuras aizliegts izvest vai eksportēt no Kopienas muitas teritorijas vai kuru eksportam Kopienas tiesības paredz pilnvarojumu, ierobežojumus, nodokļus vai citus maksājumus.

**▼M5***5.a pants***Režims, ko piemēro precēm, kas izvestas no rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole, un ievestas minētajos rajonos atpakaļ pēc tam, kad tās izvestas caur rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles**

1. Neskarot 4., 4.a un 6. pantu, Savienības preces Regulas (EK) Nr. 450/2008 4. panta 18) punkta nozīmē var izvest no rajoniem kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole, un ievestas minētajos rajonos atpakaļ pēc tam, kad tās ir izvestas caur rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles, ja ir ievērotas šādas prasības:

a) persona, kas pārvadā minētās preces, robežšķērsošanas vietā, caur kuru preces ir izvestas no rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole, Kipras Republikas kompetentajām iestādēm uzrāda attiecīgu dokumentāciju, lai noteiktu, ka tās ir Savienības preces. Minētajā dokumentācijā ietilpst rēķins, pārvadājuma dokuments vai līdzvērtīgs dokuments. Gadījumos, kad šādu dokumentāciju nav iespējams uzrādīt, jo preces ir ražojusi tā pati persona, kas veic pārvadājumu, Kipras Republikas kompetentajām iestādēm uzrāda deklarāciju, ka konkrētās preces ir Savienības preces;



▼ **M5**

- b) izņemot gadījumus, kad preces ir paredzētas personiskai lietošanai, to dokumentācijā norāda vismaz nosūtītāja pilnu vārdu un adresi, vai deklarētāja pilnu vārdu un adresi, ja nosūtītājs un deklarētājs nav viena un tā pati persona, iepakojumu skaitu un veidu, zīmes un numurus, preču aprakstu, bruto svaru kilogramos un, attiecīgā gadījumā, konteineru skaitu;
- c) persona, kas pārvadā minētās preces, norāda robežšķērsošanas vietu, caur kuru ir plānots preces ievest atpakaļ rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole, un informē Kipras Republikas kompetentās iestādes par minēto norādījumu robežšķērsošanas vietā, kurā preces tiek izvestas no rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole;
- d) ja Kipras Republikas kompetentās iestādes uzskata par vajadzīgu, sūtījumus vai transporta līdzekļus aizplombē robežšķērsošanas vietā, caur kuru preces tiek izvestas no rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole;
- e) ja preces tiek ievestas atpakaļ rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole, pēc tam, kad tās ir izvestas caur rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles, persona, kas pārvadā minētās preces, robežšķērsošanas vietā, caur kuru preces tiek ievestas atpakaļ rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole, Kipras Republikas kompetentajām iestādēm uzrāda to pašu dokumentāciju, kas tika izmantota robežšķērsošanas vietā, caur kuru attiecīgās preces tika izvestas no rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole;
- f) preces izved un ievēd atpakaļ rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole, I pielikumā minētajās robežšķērsošanas vietās un samērīgā laikposmā, ko noteikušas Kipras Republikas kompetentās iestādes, ņemot vērā transportēšanas kopējo pieņemamo laiku un kopējo transportēšanas attālumu;
- g) Kipras Republikas kompetentās iestādes pārbauda dokumentāciju un, vajadzības gadījumā, preces un to zīmogus, lai noteiktu, vai preces, kas tiek ievestas atpakaļ rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole, atbilst dokumentācijai, kas tika izmantota robežšķērsošanas vietā, caur kuru preces tika izvestas no rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole, un vai tika ievērotas f) apakšpunktā noteiktās prasības;
- h) gadījumā, ja nav izpildītas a) līdz g) apakšpunktā izklāstītās prasības, preces neļauj ievest atpakaļ rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole, ja vien nav veikts iesaistītā riska novērtējums un, pamatojoties uz minēto novērtējumu, nav pieņemti efektīvi, samērīgi un mērķtiecīgi pasākumi. Kipras Republikas muitas iestādes minētās preces konfiscē.

▼ **M5**

2. Saskaņā ar 4. panta 9. punktu ir aizliegts ievest atpakaļ dzīvus dzīvniekus, uz kuriem attiecas Savienības veterinārās prasības.

3. Dzīvnieku izcelsmes produktu sūtījumus, uz kuriem attiecas Savienības veterinārās prasības, var izvest no rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole, un ievest minētajos rajonos atpakaļ pēc tam, kad tie izvesti caur rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles.

Kipras Republikas kompetentās iestādes nodrošina, ka dzīvnieku izcelsmes produktu sūtījumus neļauj ievest atpakaļ rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole, ja transportēšanas kopējais laiks ievērojami pārsniedz kopējo pieņemamo transportēšanas laiku, ņemot vērā transportēšanas kopējo attālumu, ja vien kompetentā veterinārā iestāde nav veikusi dzīvnieku un sabiedriskās veselības risku novērtējumu un, balstoties uz minēto novērtējumu, nav pieņēmusi efektīvus, samērīgus un mērķtiecīgus pasākumus.

Kipras Republika regulāri un pēc vajadzības informē Komisiju par jebkuriem šā punkta pārkāpumiem un pasākumiem, kas veikti, lai tos novērstu.

4. Precēm, kas minētas 1. līdz 3. punktā, nepiemēro turpmākas muitas formalitātes.

Kipras Republikas kompetentās muitas iestādes var tomēr veikt efektīvu riska analīzi un muitas drošības pārbaudes saskaņā ar piemērojamajiem tiesību aktu noteikumiem, pamatojoties uz dokumentāciju par transportējamām precēm.

I pielikumā norādītās robežšķērsošanas vietas pilnībā aprīko, nodrošina ar darbiniekiem un visādi citādi sagatavo, lai tiktu īstenoti 1. līdz 3. punktā izklāstītie noteikumi.

▼ **M1***6. pants*▼ **M4**

1. Padomes Direktīvu 69/169/EEK (1969. gada 28. maijs) par normatīvu un administratīvu aktu saskaņošanu attiecībā uz atbrīvojumiem no apgrozījuma nodokļa un akcīzes nodokļa par preču ieviešanu starptautiskos ceļojumos <sup>(1)</sup> un Padomes Regulu (EEK) Nr. 918/83 (1983. gada 28. marts), ar kuru izveido Kopienas sistēmu atbrīvojumiem no muitas nodokļiem <sup>(2)</sup>, nepiemēro, bet preces, kas atrodas robežlīniju šķērsojošo personu personīgajā bagāžā, atbrīvo no apgrozījuma nodokļa un akcīzes nodokļa, kā arī no citiem nodokļiem ar noteikumu, ka tās nav komerciāla rakstura preces un ka to kopējā vērtība nepārsniedz EUR 260 vienai personai.

2. Kvantitatīvais ierobežojums atbrīvojumam no apgrozījuma nodokļa un akcīzes nodokļa, kā arī no citiem nodokļiem ir 40 cigaretes un 1 litrs stipro alkoholisko dzērienu personīgam patēriņam.

▼ **M1**

3. Atbrīvojumus precēm, kas minētas 2. punktā, nepiešķir robežlīnijas šķērsotājām personām, kas ir jaunākas par 17 gadiem.

<sup>(1)</sup> OV L 133, 4.6.1969., 6. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2007/74/EK (OV L 346, 29.12.2007., 6. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 105, 23.4.1983., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 274/2008 (OV L 85, 27.3.2008., 1. lpp.).

**▼M1**

4. Nepārsniedzot 2. punktā minēto daudzuma ierobežojumu, 2. punktā uzskaitīto preču vērtību neņem vērā, nosakot 1. punktā minēto atbrīvojumu.

5. Lai novērstu nopietnus traucējumus konkrētā tautsaimniecības nozarē, ko rada plaša robežlīnijas šķērsotāju personu iespēju izmantošana, Kipras Republika var pēc Komisijas apstiprinājuma atkāpties no 6. panta 1. punkta uz laikposmu, kas nepārsniedz trīs mēnešus.

**▼B**

## IV SADAĻA

**PAKALPOJUMI***7. pants***Nodokļu politika**

Ciktāl pakalpojumi tiek piegādāti pāri robežlīnijai personām vai no personām, kas apmetušās vai kuru pastāvīgā adrese vai pastāvīgā dzīvesvieta atrodas tajos Kipras Republikas rajonos, kuri nav Kipras Republikas valdības faktiskajā kontrolē, šos pakalpojumus PVN vajadzībām uzskata par tādiem, kurus piegādā personām vai saņem no personām, kuras apmetušās vai kuru pastāvīgā adrese vai pastāvīgā dzīvesvieta atrodas tajos Kipras Republikas rajonos, kuri ir Kipras Republikas valdības efektīvajā kontrolē.

## V SADAĻA

**NOBEIGUMA NOTEIKUMI***8. pants***Īstenošana**

Kipras Republikas iestādes un Suverēnās austrumu bāzu teritorijas iestādes Kīprā veic visus attiecīgos pasākumus, lai nodrošinātu šīs regulas noteikumu pilnīgu ievērošanu un lai novērstu jebkuru to apiešanas mēģinājumu.

*9. pants***Pielikumu pielāgošana**

Komisija, saskaņojot ar Kipras valdību, var grozīt šīs regulas pielikumus. Pirms pielikumu grozīšanas Komisija apspriežas ar Turcijas kontrolētās Kipras daļas Tirdzniecības palātu vai citu struktūru, ko Kipras Republikas valdība pienācīgi pilnvarojusi, kā minēts 4. panta 5. punktā, kā arī ar Apvienoto Karalisti, ja grozījumi skar Suverēnās bāzu teritorijas. Grozot II pielikumu, Komisija ievēro atbilstošu procedūru, kas minēta attiecīgajos Kopienas tiesību aktos par jautājumu, kas ir grozījumu priekšmets.

**▼B***10. pants***Izmaiņas politikā**

Jebkuras izmaiņas Kīpras Republikas valdības politikā par personu vai preču robežšķērsošanu stājas spēkā tikai pēc tam, kad par iecerētajām izmaiņām ir paziņots Komisijai un ja Komisija mēneša laikā nav iebildusi pret šīm izmaiņām. Piemērotos gadījumos un pēc apspriešanās ar Apvienoto Karalisti, ja tiek skartas Suverēnās bāzu teritorijas, Komisija var izteikt priekšlikumu par grozījumiem šajā regulā, lai nodrošinātu robežlīnijai piemērojamo valsts un ES noteikumu atbilstību.

*11. pants***Regulas pārskatīšana un uzraudzība**

1. Neierobežojot 4. panta 12. punktu, Komisija katru gadu, sākot vēlākais vienu gadu pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas, ziņo Padomei par regulas īstenošanu un situāciju, kas izveidojas tās piemērošanas rezultātā, vajadzības gadījumā ziņojumam pievienojot piemērotus priekšlikumus par grozījumiem.

**▼M5**

2. Komisija uzrauga šīs regulas 4. un 5.a panta piemērošanu un tirdzniecības modeļus starp rajoniem, kuros Kīpras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole, un rajoniem, kuros tai nav faktiskās kontroles, tostarp tirdzniecības apjomu, tirdzniecības vērtību un tirgotos produktus. Šajā nolūkā Kīpras Republika katru mēnesi apkopo datus un tos paziņo Komisijai.

**▼B**

3. Ikviens dalībvalsts var lūgt Padomi aicināt Komisiju noteiktā termiņā izskatīt un viņai ziņot savus apsvērumus par jebkuru problēmu, kas rodas, piemērojot šo regulu.

4. Neparedzētos gadījumos, kad tiek apdraudēta vai pakļauta riskam sabiedrības veselības aizsardzība vai dzīvnieku un augu veselība, piemēro attiecīgas procedūras, kas izklāstītas II pielikumā minētajos ES tiesību aktos. ►**M4** Citos ārkārtas gadījumos, jo īpaši tādos, ko izraisa pārkāpumi, tirdzniecības kropļojumi vai krāpšana, vai rodas citi ārkārtas apstākļi, kas prasa tūlītēju rīcību, Komisija, apspriežoties ar Kīpras Republikas valdību, var nekavējoties piemērot tādus pasākumus, kas ir pilnīgi nepieciešami, lai stāvokli labotu. ◀ Par veiktajiem pasākumiem 10 darbdienu laikā paziņo Padomei. Padome ar kvalificētu balsu vairākumu var pieņemt lēmumu grozīt, izmainīt vai atcelt Komisijas veiktos pasākumus 21 darbdienu laikā no dienas, kurā no Komisijas saņem paziņojumu.

5. Ikviens dalībvalsts var aicināt Komisiju sniegt sīkākas ziņas attiecīgajai pastāvīgajai vai pārvaldības komitejai par apjomu, vērtību un produktiem, ko ved pāri robežlīnijai, ar nosacījumu, ka tā par savu pieprasījumu paziņo vienu mēnesi iepriekš.

*12. pants***Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā dienā, kad Kīpra pievienojas Eiropas Savienībai.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

▼ **M6**

*I PIELIKUMS*

**Robežas šķērsošanas vietu saraksts saskaņā ar 2. panta 4. punktu**

- Agios Dhometios
- Astromeritis – Zodhia
- Kato Pyrgos – Karavostasi
- Kato Pyrgos – Kokkina
- Kokkina – Pachyammos
- Ledra Palace
- Ledra Street
- Lefka – Apliki
- *Deryneia.*

*II PIELIKUMS***Prasības un kontrole saskaņā ar 4. panta 4. punktu**

- Prasības un kontrole veterinārajā, fitosanitārajā un pārtikas nekaitīguma jomā, kas norādīts pasākumos, kuri noteikti saskaņā ar EK Līguma 37. pantu (agrāko 43. pantu) un/vai 152. panta 4. punkta b) apakšpunktu. Jo īpaši attiecīgajiem augiem, augu produktiem un citiem priekšmetiem jābūt pakļautiem pienācīgi pilnvarotu ekspertu veiktām fitosanitārajai kontrolei, lai pārliecinātos, ka ir izpildīti ES tiesību aktu noteikumi fitosanitārijas jomā (Padomes Direktīva 2000/29/EK <sup>(1)</sup>), pirms tos pārved pāri robežlīnijai uz rajoniem, kuri ir Kipras republikas faktiskajā kontrolē.

<sup>(1)</sup> OV L 169, 10.7.2000., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2004/31/EK (OV L 85, 23.3.2004., 18. lpp.).